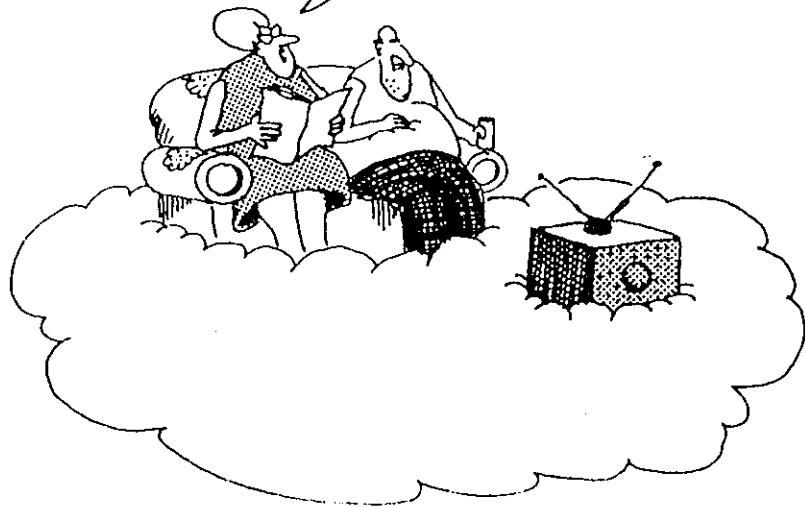


You know, Vince, this really isn't so bad -- but the folks up above sure seem to live it up.



Larson

Now try to remember English versions. Then fill in the gaps using idioms.

- 1) -Lynn's failed her driving test again. That's twice now.
-Oh well.....
- 2) -Can members get tickets before the general public?
-No, I am afraid it's.....
- 3) Honestly, I don't know how often I've told you not to leave the door open.
It's like.....
- 4) Look at the car Paul drives and those Armani suits!
He must.....
- 5) -Have you been to Oxford before?
-You're kidding! I lived there for ten years. I know it
- 6) Our business has had a very difficult two years but things are slowly beginning to improve. There's
- 7) Mark's just landed his dream job, so he
at the moment.
- 8) -Can you remember your first day in the classroom?
-Yes, I had to teach maths to a class of very difficult sixteen-year-olds.
It was, I can tell you.
- 9) We've got the deal and on our terms! They believed our story about not being able to afford the extra 10%. They.....
- 10) He managed to sell his old car at last, after twelve months of advertising it.
I'm sure he is

Proverbs

Match the proverbs (1-10) with the explanations (a-j).

- | | |
|--|--|
| 1 Nothing ventured, nothing gained. | a) It is preferable to do something late than not at all. |
| 2 There's no smoke without fire. | b) The final victory is the most complete one. |
| 3 Better late than never. | c) You cannot achieve anything without taking risks. |
| 4 Never judge a book by its cover. | d) What is attractive is very subjective. |
| 5 Absence makes the heart grow fonder. | e) Too much work can make you boring. |
| 6 Don't put all your eggs in one basket. | f) There is always a basis for rumours no matter how untrue they seem. |
| 7 One man's meat is another man's poison. | g) Everybody has different tastes. |
| 8 He who laughs last laughs longest. | h) Don't only think about people's appearance. |
| 9 Beauty is in the eye of the beholder. | i) Spread your risks. |
| 10 All work and no play makes Jack a dull boy. | j) If you don't see someone for a time, you love them more. |

Extension: Proverbs

Match the statements (1-5) with the proverbs (a-e). Use a good dictionary.

1 I've sent him to piano lessons, but he's just not interested in music.

2 Oh well, if everybody else is doing it, I suppose we should!

3 I've studied so hard, I'm sure I'll pass the exam.

4 This computer is useless! The keyboard is so slow.

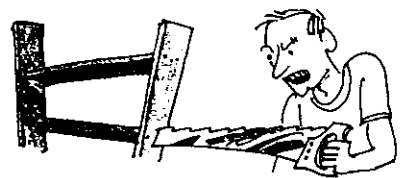
5 Don't you think we'll get in each other's way?



a) Don't count your chickens before they're hatched.



b) Too many cooks spoil the broth.



c) A bad workman blames his tools.



d) You can lead a horse to water but you can't make it drink.



e) When in Rome, do as the Romans do.